



independent
supra-regional

THE FRANCONIAN

Publication of The Franconian Society
e.V.

Volume 34, No. 5

Edited, published and printed in Erlangen, Franconia,
Germany.

All rights reserved.

September 2018

STAMMTISCH EVENINGS

1st Friday of every month

The Society's meeting place is
always Turnerbund Sports Club,
Spardorfer Str. 79, Erlangen, unless
otherwise indicated

Stammtisch begins at: 6:30 p.m.

Programme begins at: 8:15 p.m.

***Don't miss our Christmas Bazaars in
November and December!***

STAMMTISCH PROGRAMMES

5th Oct. Stammtisch + Author Claudia Gliemann will talk about her books for children

2nd Nov. Stammtisch + "Sing-along" led by George Mills + Christmas Bazaar

7th Dec. Stammtisch + "Irish Poetry & Literature": Sheila Gutknecht and Valerie Hellmann + Christmas Bazaar

LETTER FROM OUR PRESIDENT

Dear Franconians,

The September Newsletter is never easy to write simply because its author is typically too busy enjoying the summer in faraway places. Nothing unusual about that, however, as most of you will have transgressed in a similar way. We could easily have stayed at home, I suppose. The weather in Uttenreuth or Tennenlohe was just as good as in Morocco or Florida and why and who needs the anguish of motorway travel in July and August? But each year a lot of us simply can't resist the call of the wild!

I noticed that the Stammtisch evenings were very well attended, a fine opportunity, I suppose, to exchange thoughts on climate change or baggage allowances with various airlines. I made it to the last Oak Tree affair attended by a visitor from South Africa, namely Jackie (Wittig) Lincoln. Despite the passing of time she remains in fine fettle and many were

really pleased to see her once again in our midst.

Our day trip to Kulmbach, organized by Valerie, was by all accounts a great success. If you want to find out more about our next excursion, then look for her article on page 7 in this issue of the Franconian. And please note that this next excursion will take us to the city of Bayreuth, which explains why the September "Aspects of Franconia" is all about Wilhelmine of Prussia, Margravine of Brandenburg-Bayreuth (1709-1758). She was instrumental in the establishment of Erlangen University and the interior design of the Markgrafentheater. She is one of those figures from the past who illustrate how close the ties once were between Britain and this area of Germany. She came very close to becoming Queen of England!

Our walks this year have been rather patchy, largely thanks to the weather, but there is still time to improve attendance figures. Mairi will be conducting the next one and it will take us again to the Fränkische Schweiz. I wonder

2
 how many non-Germans living in this part of the world know why this area just north of us came by this odd name? The answer is, it's not "odd" at all. There are several areas in Germany (Sächsische Schweiz, Holsteinische Schweiz) which, thanks to their landscapes (slightly mountainous, idyllic valleys, rocky outcrops etc.) reminded people of Switzerland. This would make a good article for the next "Aspects..."! Would anyone like to write it?



Franconian Switzerland

I understand from various sources that our Handicrafts group has been quite industrious, which means that towards Christmas time we can look forward to a well-stocked table with all manner of well-made, attractive and creative items. Remember that all the proceeds go to our charity fund. We have recently been asked whether we could help a young Syrian refugee girl, sadly disfigured in a rocket attack on Aleppo. She has been offered specialist treatment at the renowned Shriners Hospital in Boston, USA, that often performs wonders on children with severe burns. This is a new development which I will report on at length in the next Franconian. I merely want to point out that your generosity shown at charity sales and book sales is always much appreciated and does so much good.

You'll be hearing a great deal more in the near future about our policy on data protection. Legislation has been introduced binding on all clubs and societies, no matter how large or small, and we are committed to offer you the transparency and protection you

are entitled to. One or two of our members have been very active in this area, drawing up guidelines and formulating our principles, and I would like to express my thanks to all involved. Two of our Committee Members should be mentioned in particular – Teresa and Uschi. I hope they can hear your round of applause.

Well that's about it from me; excuse any mistakes or omissions – put it down to my growing older by the minute. Soon it will be autumn, or fall, and may it bring us more moderate temperatures, befitting the season of mists and mellow fruitfulness we always hear about, happy days spent raking leaves and picking apples, and bottling fruit and making jam.

Frank Gillard

ASSISTANCE FROM MEMBERS NEEDED

**IMPORTANT!
 YOUR CONTRIBUTIONS NEEDED FOR
 "MEMORIES OF PAUL" BOOKLET**

Dear Franconians,

As I have received very few answers to my request in the July newsletter, I come to you once again with my urgent appeal to send me your recollections of Paul (German or English) for my planned booklet "Memories of Paul", our late Founder.

Please send me your contributions – large or small, either with or without a photo – as soon as possible. You may do this by email to: i_loetterle@web.de or by post: Komotauer Str. 9, 91052 Erlangen. Many thanks in advance,

Ingeborg Lötterle

NEWS OF AND FOR OUR SOCIETY'S MEMBERS

Dr. Eli Altman has passed away

We have just learned that Eli has passed away, shortly before sending this newsletter to print. An extended obituary will appear in the next newsletter.

DATA PROTECTION POLICY OF THE FRANCONIAN SOCIETY

The Franconian Society e.V. saves personal data of its members and partners and takes

the responsibility for protecting this data very seriously.

The following data is saved:

- given name, family name
- mailing address
- communication data (telephone number, mobile phone, fax, email address)
- date society membership began
- function in organization/society
- photos of society activities
- awards

This data is protected from third parties by technical and organizational measures. Access to this data is available only to those persons who require it to fulfill their tasks within the society. These persons are not permitted to use this personal data other than to fulfill such tasks nor are they permitted to allow third parties access to it. This responsibility also applies after the conclusion of their function in the society.

Communication data serves solely to provide information to members relating to society matters.

If a member limits the use of his data or does not permit the use of certain data, (for example doesn't permit the use of photos on the Internet) this wish will be carefully documented and respected.

The sharing of personal data with third parties will occur only when this is absolutely necessary to fulfil a certain task (for example, for society excursions). In such a case, it will be done only on the proviso that the Franconian Society and its partner/service provider agree to honor the data protection agreements.

Information and right to file an objection:

A society member has the right to be informed about the use and location of his data; within the framework of the data protection law the following rights are especially important:

- the right to information about personal data which has been saved
- the right to have incorrect data corrected; changes in data must be made in writing by the member and will then be changed immediately
- the right to have data deleted insofar as this is not illegal

- the right to limit the use of data
- the right to recall the agreement for the use of his data

For information on the right of appeal to a data protection agency, see Article 77 of the German Data Protection Policy (DSGVO).

Should membership be cancelled, the personal data will be deleted insofar as there is no legal requirement for it to be saved.

Our Data Protection Officer is: **Teresa Carolin-Mills**, see page 5 for contact details.

SAVE THE DATE: 15th December 2018

If September's here, the Franconian Potluck Supper can't be too far away.

On **15th December**, this year's **Annual Christmas Potluck Supper** will be held as usual at Turnerbund. As always we will have a program including carol singing and games and perhaps a surprise or two.

Don't miss "the best meal in town" and a whole lot more! **Ed.**

SAVE THE DATE: 18th May 2019
35th Anniversary Dinner

UPCOMING ACTIVITIES

HANDICRAFTS
GROUP



The new handicrafts group meets at the home of Hanne Schmidt to make items to be sold for charity.

They meet the third Thursday of every month. The next meetings will take place on **20th September, 18th October and 15th November 2018.**

If you are interested in joining the group, please ring **Hanne** at **xxxxxxx** or **email** her at: **xxxxxxx@t-online.de**. **Ed.**

CHRISTMAS IS JUST AROUND THE
CORNER

The handicrafts group is working hard for the upcoming bazaars, which will take place at

4
our Stammtisch evenings in November and December. You're sure to like our handmade items, and they will be a great source for your Christmas gifts for friends, family, or neighbours.

The proceeds are for the Franconian Society Charity Fund, so come and buy! Help us make your Christmas tree shine as bright as the light in the children's eyes.

If you are interested in selling our handmade crafts or helping with the bazaars you are welcome to join us; please contact:

Hanne Schmidt Tel. 09131/xxxxx

or xxxxxxxxxx@t-online.de

Uschi Stamminger Tel.

09131/xxxxx or

xxxxxxxxxxxxxxxx@t-online.de

Uschi Stamminger

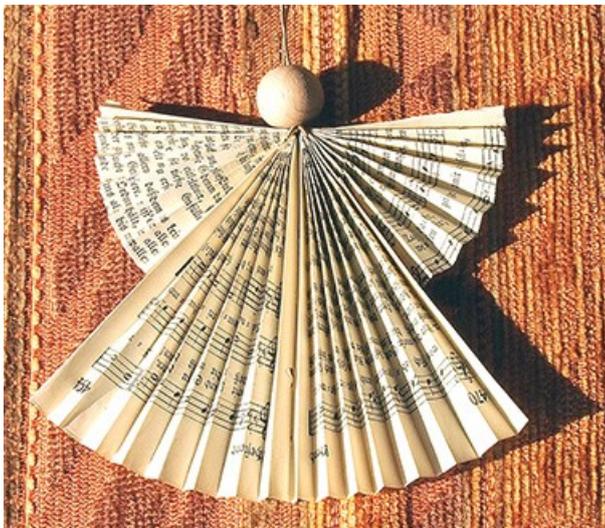
DINNER CLUB EVENINGS

The plans for Dinner Club for the next few months are as follows. Please note that we meet at 7 p.m., unless otherwise stated:

On **Saturday, 15th September** we will try out the **Kitzmann BräuSchänke**, Südliche Stadtmauerstr. 25, Erlangen, which has seasonal offerings as well as Franconian specialties.

Saturday, 20th October we meet at **Carpaccio**, Obere Karlstraße 22, Erlangen. Join us for an Italian evening near Bohlenplatz.

To prepare us for the December



One of the items available for purchase at our Christmas Bazaars

Stammtisch of Irish Poetry and Literature, we will meet at **Granny Mac's Irish Pub**, Mittlere Schulstr. 7, Erlangen on **17th November**.

Of course our **15th December** Dinner Club will be our **Potluck** starting at **6 p.m.**

Reserve by contacting:

Teresa Carolin-Mills by **telephone 09131/xxxxxx, mobile 0177 / xxxxxxxx**

or by **email: xxxxxxxx@franconian-society.de**

UPCOMING ACTIVITIES continue on page 7.



THE FRANCONIAN SOCIETY e.V.

Founded on 18th May 1984

by Dr. Paul von Tucher

MEMBERSHIP: September 2018

Annual dues (2018/2019):

Student: € 12

Single: € 20

Family: € 25

Registration fee: € 10

Our fiscal year: **1st April – 31st March**

Bank Account:

The Franconian Society e. V.

**(IBAN): DE08 7635 0000 0030
0009 84**

(BIC): BY LA DE M1 ERH

Stadt- & Kreissparkasse Erlangen

'THE FRANCONIAN'

Next Franconian **deadline dates** for your articles, announcements, events, requests, contributions, jokes, etc. are:

20th October and 20th December 2018.

Editor: Becky von Tucher

Assistant Editor: Teresa Carolin-Mills

See the next column for contact details.

When English spelling rules don't apply



BOARD AND COMMITTEE

Frank Gillard (President) xxxx. 14, 90427 Nürnberg Tel. 0911/xxxxx

president@franconian-society.de

Bridget Ineichen (1st Vice President) xxxxxx. 30, 91054 Erlangen Tel. 09131/xxxx

Dr. Ingeborg Lötterle (2nd Vice President) xxxxxxxx, 91052 Erlangen Tel. 09131/xxxxxx

2vicepresident@franconian-society.de

Valerie Hellmann (Secretary) & secretary@franconian-society.de

Dr. Sieghard Hellmann (Treasurer), treasurer@franconian-society.de

xxxxxxx 91091 Großenseebach Tel. 09135/xxxx

Becky von Tucher (Editor), xxxxxxxx, 91054 Erlangen Tel. 09131/xxxx

Teresa Carolin-Mills (Asst. Editor & Data Protection Officer),

xxxxxxx 91056 Erlangen Tel. 09131/4xxxxx

tcarolinmills@franconian-society.de

Yvonne Damaske, xxxxxx, 91077 Neunkirchen a.B. Tel. 09134/xxxxx

Christoph Hellwig, x 91077 Neunkirchen a.B. Tel. 09134/xxxxxx

Uschi Stamminger, 91054 Erlangen, Tel. 09131/xxxxxx

uschi.stamminger@franconian-society.de

Günter Strattner, x, 91341 Röttenbach, Tel. 09195/xxxxx

Changes and additions to our Directory, as well as new member applications, should be sent to the Hellmanns.

BE SURE TO PICK UP YOUR NEXT FRANCONIAN ON 2nd NOVEMBER 2018 AT OUR STAMMTISCH NIGHT.



For more information on the listed events, go to the corresponding page number or visit our website www.franconian-society.de

SEPTEMBER 2018			OCTOBER 2018			NOVEMBER 2018		
1	Sa		1	Mo		1	Th	<i>All Saints' Day</i>
2	Su		2	Tu		2	Fr	Stammtisch / "Sing-along" & Bazaar
3	Mo		3	We	<i>German Unity Day</i>	3	Sa	
4	Tu		4	Th		4	Su	
5	We		5	Fr	Stammtisch / Claudia Gliemann	5	Mo	
6	Th		6	Sa		6	Tu	
7	Fr	Stammtisch / "Two Cemeteries"	7	Su		7	We	
8	Sa		8	Mo		8	Th	
9	Su	Book Sale	9	Tu		9	Fr	
10	Mo		10	We		10	Sa	
11	Tu		11	Th		11	Su	
12	We		12	Fr		12	Mo	
13	Th		13	Sa		13	Tu	
14	Fr		14	Su		14	We	
15	Sa	Dinner Club p. 4	15	Mo		15	Th	
16	Su		16	Tu		16	Fr	
17	Mo		17	We		17	Sa	Dinner Club p. 4
18	Tu		18	Th	Handicrafts p. 4	18	Su	
19	We		19	Fr		19	Mo	
20	Th	Handicrafts p. 4	20	Sa	Dinner Club p. 4	20	Tu	
21	Fr		21	Su		21	We	<i>Prayer & Repentance Day</i>
22	Sa		22	Mo		22	Th	Handicrafts p. 4
23	Su		23	Tu		23	Fr	St. John's Cemetery

			3	p.7
2 M 4 o		2 W 4 e	2 S 4 a	
2 T 5 u		2 T 5 h	2 S 5 u	
2 W 6 e		2 F 6 r	2 M 6 o	
2 T 7 h		2 S 7 a	2 T 7 u	Trip to Bayreuth p.7
2 F 8 r		2 S 8 u	2 W 8 e	
2 S 9 a		2 M 9 o	2 T 9 h	
3 S 0 u	Happy Hiking Boots p.7	3 T 0 u	3 F 0 r	
		3 W 1 e	All Hallows Eve	

UPCOMING ACTIVITIES
(continued from page 4)

HAPPY HIKING
BOOTS

On **Sunday, 30th September** Mairi Barkei has planned a surprise walk and asks that you meet her at **10 a.m. at the Rewe parking lot in Uttenreuth.**



Please watch our website for further details and contact **Mairi by telephone. 09131/xxxx** or **by email:**

Asst. Ed.

AUTUMNAL WALK THROUGH
ST. JOHN'S CEMETERY

Friday, 23rd November 2018 at 2 p.m. in Nuremberg

In the July issue of the Franconian, I wrote about two cemeteries in Nuremberg celebrating their 500th Anniversary and at the September Stammtisch I spoke about them. One of those was St. John's Cemetery. If you would like to visit this historical place, please send me an email:

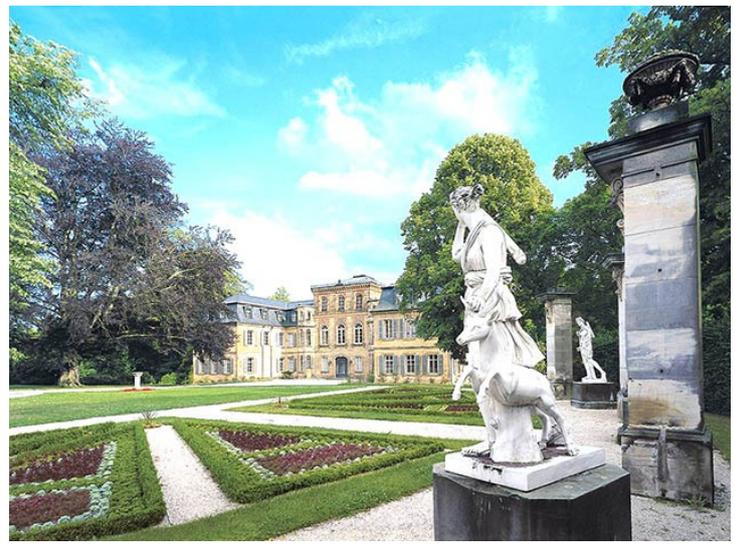
(president@franconian-society.de) or give me a phone call (**Tel. 0911/xxxxx**).

The meeting place will be the main entrance at 2 p.m. Afterwards we will have tea or coffee in the Hesperidengarten. **Frank Gillard**

UPCOMING EXCURSIONS

DAY TRIP TO BAYREUTH
Saturday, 27th October 2018

On our visit to Bayreuth on Saturday, 27th October, we will be following in the footsteps of the Margravine Wilhelmine of Brandenburg-Bayreuth (see Frank's Aspects of Franconia). We will be visiting the Margravial Opera House, which was recently reopened after restoration, the Neues Schloss and Wonsees with the Sanspareil Rock Garden.



The programme is still in the planning and will be sent out by extra mail in September. If, however, you would like to take part (some of you have already registered), please contact me (e-mail: secretary@franconian-society.de; tel.: 09135/xxxxx), no later than 29th September.

We shall be leaving Erlangen about 8.15 a.m. and returning to Erlangen by nine o'clock in the evening.

Hoping many of you will join us on this day out. **Valerie Hellmann**

ASPECTS OF FRANCONIA

Wilhelmine of Prussia, Margravine of Brandenburg-Bayreuth (1709-1758)

What a fascinating lady she was, Princess Wilhelmine of Prussia, granddaughter of George I of Great Britain, daughter of the Prussian "Soldier King" Friedrich Wilhelm I, and elder sister of Frederick the Great. Her mother had ambitious plans for her daughter, namely a marriage to Frederick Prince of Wales, the eldest son of George II, which would have one day made her Queen of England and drawn together Great Britain and Prussia. The plan, however, never reached fruition. Political intrigue and differences of opinion between the parents led ultimately to Wilhelmine being forced to marry Frederick, Margrave of Brandenburg-Bayreuth, and Britain's loss was to be another's gain.

When Wilhelmine's spouse came into his inheritance in 1735, the pair set about making Bayreuth a miniature Versailles. Their building projects included the rebuilding of their summer residence (now part of the State Hermitage Museum), the rebuilding of the great Bayreuth opera house, the building of a second, new opera house, the building of a theatre, and the reconstruction of the Bayreuth palace. The Margravine made Bayreuth one of the chief intellectual centres of the Holy Roman Empire, surrounding herself with a court of intellectuals and artists that accrued added prestige from the occasional visits of Voltaire and Frederick the Great.

In 1743 Wilhelmine and her husband founded the University of Erlangen. One of its treasures is the Margravine's personal library which she donated to the university. It reflects her curiosity and wide-ranging interests in all matters relating to the Enlightenment, and includes her correspondence with her brother Frederick the Great and Voltaire.



Wilhelmine also left her mark on Erlangen's Markgrafentheater, the oldest Baroque theatre in southern Germany still in use. She commissioned its Rococo redesign by the

Venetian theatre architect Giovanni Paolo Gaspari in the years 1743/44.

"Fascinating" describes her well. Without her influence Bayreuth would later not have attracted Richard Wagner, the city would not have become a World Heritage Site, and Erlangen would have been far less interesting. Wilhelmine was indeed truly remarkable.

Frank Gillard

ACTIVITIES FROM OUR MEMBERS

TWO MUSICAL HIGHLIGHTS THIS AUTUMN.

The Kantorei St. Matthäus will be performing Leonard Bernstein's "Chichester Psalms" (Psalms 23, 100 and 108 sung in Hebrew) on **Saturday, 15th. September at 7 p.m. in the St. Matthäus Church, Ohm Platz.** The choir will be accompanied by **Die Jungen Fürther Streichhölzer orchestra**, who will also perform Richard Strauss's Oboe Concerto and Anton Dvorak's 8th Symphony. Tickets are between €9 and €19.

On **Sunday, 14th October** the choir will be singing **Brahms' Requiem in the above church at 5 p.m.**, accompanied by members of **the Bamberg Symphony Orchestra.** Tickets for this evening are between €8 and €29.

I look forward to seeing some of you there,
Sheila Gutknecht

**Another item
available
at our
Christmas
Bazaars
at our
November
and December
Stammtisch
evenings**



YOUR PICTURE PAGE

Day trip to Kulmbach on 21st July 2018

Visit from Jackie (Wittig) Lincoln at our Stammtisch Evening on 3rd August 2018

MEMBERS' CONTRIBUTIONS

Vive la Différence

Bookseller conducting a market survey asked a woman: "Which book has helped you most in your life?"

The woman replied, "My husband's check book!!"

A prospective husband in a book store: "Do you have a book called 'Husband – the Master of the House?'"

Sales girl: "Sir, fiction and comics are on the 1st floor!"

See more pictures on our website: www.franconian-society.de

Many thanks to Frank Gillard and Peter Hill for sending us their pictures. Many thanks, too, to Uschi Stamminger for providing pictures of the Christmas bazaar items. We encourage all members attending our various events to take pictures and send them to Teresa Carolin-Mills (tcarolinmills@franconian-society.de) or Rebecca von Tucher (xxxxxxxxx@gmail.com). They are an important part of our Society's Archives.

Someone asked an old man: "Even after 70 years, you still call your wife – darling, honey, luv. What's the secret?"

Old man: "I forgot her name and I'm scared to ask her."

Pharmacist to customer: "Sir, please understand, to buy an anti-depression pill you need a proper prescription ...Simply showing a marriage certificate and your wife's picture is not enough!"

A man was granted two wishes by God. He asked for the best drink & the best woman ever.

He got mineral water & Mother Teresa.

There are 3 kinds of men in this world. Some remain single and make wonders happen. Some have girlfriends and see wonders happen.

The rest get married and wonder what happened!

Wives are magicians. They can change anything into an argument.

Why do women live a Better, Longer & Peaceful Life, compared to men?

A very INTELLIGENT student replied: "Because Women don't have a wife!"

(Perhaps when this statement was made that was true!)

COOL MESSAGE BY A WIFE: Dear Mother-in-law, Don't teach me how to handle my children. I am living with one of yours and he needs a lot of improvement!?

When a married man says, I WILL THINK ABOUT IT – what he really means is that he doesn't know his wife's opinion yet.

A lady says to her doctor: "My husband has a habit of talking in his sleep! What should I give him to cure it?"

The doctor replies: "Give him an opportunity to speak when he's awake! "

~~~~~

### **The Pastor's Calling Card**

A new pastor was visiting in the homes of his parishioners. At one house it seemed obvious

that someone was at home, but no answer came to his repeated knocks at the door.

Therefore, he took out a business card and wrote 'Revelation 3:20' on the back of it and stuck it in the door.

When the offering was processed the following Sunday, he found that his card had been returned. Added to it was this cryptic message, 'Genesis 3:10..'

Reaching for his Bible to check out the citation, he broke up in gales of laughter. Revelation 3:20 begins 'Behold, I stand at the door and knock.' Genesis 3:10 reads, 'I heard your voice in the garden and I was afraid for I was naked.'

Contributed by **Hans-Albert Billesberger**